

Clase na domicilio
Inglés y Spaño
pa un maestro experto

2-8



Caraibische Vliegdienst Onderneming
(CARIBBEAN FLYING SERVICE)
Hidroavion "LOENING PJ-ZAA"
SEIS PASAJEROS

Tiene el gusto de anunciar al publico que su servicio aéreo será efectuado de acuerdo con el siguiente itinerario, empezando Julio 3
sale de Aruba los Martes y Sabados a las 9.30 a.m.
Llega a Curacao 10.20 a.m.
Sale de Curacao 2.30 p.m.
Llega a Aruba 3.05 p.m.

Valor del pasaje por un solo viaje Fl. 25.50
Para excusiones con no menos de seis pasajeros a razon de Fl. 30.00 por cada pasajero por viaje de ida y vuelta. Viaje ida y vuelta un pasajero Fl. 40.

AGENTES

Vianas Auto Supply Co.
San NicolasEman's Bank
Oranjestad

What river
Continued from page 3

case, according to several eminent investigators. However, such a condition does occasionally occur in streams. For instance, the Crossing, a small stream in Penobscot County, Maine, sometimes flows south and sometimes north, depending on the flood conditions in the Souadabscot and Kenduskeag rivers, which it connects.

Why are condemned persons executed
just before

sunrise?

It is impossible to say just how dawn became the favorite time for executions. The custom of putting condemned persons to death has been prevalent since ancient times and one writer suggests that it may be a survival of the practices of prehistoric sunworshippers who offered human sacrifices to the sun as it rose in east. Another thinks the practice is of military origin; persons condemned in the military are generally shot as early as possible on the specified day, that is, just as soon as it is light enough for the firing squad to see to take aim. Be this as it may, there are several good reasons for following the custom at the present time. The day on which an execution is to take place is set by the court; the exact hour is left to the discretion of prison officials. Usually the unpleasant task is performed when it will interfere least with the routine of prison life, which is as early as possible in the day, when the prisoners are in their cells and most of them are asleep. An execution has an unfavorable influence on all the inmates of a prison and if the condemned prisoner were electrocuted or hanged during the day or early in the night spreken over de Horde-de-

his fellow prisoners might be incited to riot. When executions are public the number of morbid spectators is reduced by having them at dawn.



GROEP NIEUWS

Groep-Nieuws van 15 Septemper tot en met 23 Septemper 1934.

Wij delen aan het publiek mede, dat onze uitvoering avond den 30. deser zal zijn. Kaartjes zijn bij alle padvinders en Welpen te koop à fl. 1,50. Opgevoerd zal worden het tooneelstuk:

VOETBAL HENKIE
Historie sunworshippers who offered human sacrifices to the sun as it rose in east. Another thinks the practice is of military origin; persons condemned in the military are generally shot as early as possible on the specified day, that is, just as soon as it is light enough for the firing squad to see to take aim. Be this as it may, there are several good reasons for following the custom at the present time. The day on which an execution is to take place is set by the court; the exact hour is left to the discretion of prison officials. Usually the unpleasant task is performed when it will interfere least with the routine of prison life, which is as early as possible in the day, when the prisoners are in their cells and most of them are asleep. An execution has an unfavorable influence on all the inmates of a prison and if the condemned prisoner were electrocuted or hanged during the day or early in the night spreken over de Horde-de-

Sociedad Mortuaria
VIRGEN DEL VALLE
Ta participa na miembran, morto di nos commiembra
Nº 11 ADRIANA CROES
cu a muri dia 11 di September.
Fls. 175 di su entierro ta cobrá pa
Sr. Julio V. Wolter.

3-1

El Tesorero
A. M. LACLE

REMITIDO

Mijnheer de Redacteur,

Nu wij weder op Aruba zijn, wil ik U verzoeken mij een plaatsje te verleenen in Uw blad om uiting te geven aan de gevoelens die wij kregen gedurende onze kamp op Curacao. Zoals U weet is de Padvinderij een groot wereldbroederschap.

Gedurende dat kamp kon men zich werkelijk broeders van elkaar gevoelen, want niet alleen was het een tien dagen samenkomen met de Curacaosche broertjes en broers op de fijne plantage "Jan Thiel", waarbij zij gauw vrienden van elkaar werden, maar daarna mochten de Curacaosche broertjes en broers een Arubaans als gast voor één dag naar huis meenemen.

It is werkelijk sympathiek van de ouders die zulks gunden aan hun kinderen de Padvinderij aan haar werkelijk doel daardoor hielpen. Indien men naging in welken zin sympathie op Curacao voor de Arubaansche Padvinders bestond, werd zo nu men niet gauw uitgesproken zijn en wij zijn Curacao dat nog schuldig.

Ook moeten wij een woord van dank en hoogachting niet vergeten aan den Hopman, hoofdleider van het kamp, alsmede aan de andere leiders die hun gehele vrijstelling van dienst met de voorbereidingen en lasten van het kamp belaadden waardoor het kamp zoo fijn en gemakkelijk is geweest.

Het is werkelijk meesle-

pend als men ziet dat het Gouvernement voor tien dagen twee trucks afstand en zodoende de prachtige tochten van urenlang rijden mogelijk maakte.

Mijnheer de Redacteur, ik zal maar niet verder doorgaan anders zou dit lang worden en dat is mijn idee niet, doch laat mij in één woord zeggen dat de Arubaansche Padvinders op Curacao op de meest hartelijke wijze waren ontvangen en behandeld, en niet alleen door de jongens onderling. Voor het verleende plaatsje in Uw blad ben ik U, mijnheer de Redacteur zeer dankbaar.

F. W.

Viene de la pagina 1
cooperacion den e asunto aki, expresando na mes tempo mi sentimento, cu e no a laga tende di dje mas antes, en cuyo caso kisas a- we en dia tur e quejosoan di San Nicolas lo tabata libra di e huma ofensivo aki, cu a causa i ta causando te awor mashar danjo na tur e hendenan akt; na mes tempo mi ta spera sinceramente cu Sr. S. lo sigui cooperia cu nos den e asunto tan interesante aki, es ta nos por logra di han- ja algo hasi na fabor di e pueblo cu a surfi i ta sufrindo terriblemente pa consecuencia de e huma tan danino, tanto pa nan salud, como pa nan bienes.

UN OBSERVADOR.

NOTA DI REDACCION

Nos por informar e señor Sabanero, cu nos a lesa correspondencia cu a crusa entre Un Observador y un abogado di Curacao y cu e asunto aki ta siendo atendido pa dicho abogado, desde luego ta requeri un poco di pasenhi pa parti di señor S. y tur e otro personan perjudica pa e gas pa mira e asunto aki termina.

mostratie voor de uitvoeringavond.

Zaterdag, 22 September om 5 n. m. Troep-bijeenkomst onder leiding van Ass. J. Arends.

Zondag, 23 September om 1.45 n. m. Tooneeltraining. Ook zullen we beginnen met de verziering van de zaal.

D.

Zaterdag, 15 September om 5. n. m. Troepbijeenkomst. Voorbereiding uitvoeringavond.

Zondag, 16 September om 1.45 n. m. Tooneeltraining. Denk er aan, het zijn de laatste repetities.

Dinsdag, 18 September om 5 n. m. Hordebijeenkomst onder leiding van Bachera.

Woensdag, 19 September om 5 n. m. Troep-bijeenkomst. Elke patrouille slaat zijn tent op het terrein op. Let vooral dat de haringen op de juiste manier in de grond worden geslagen.

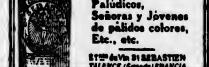
Donderdag, 20 September om 6.30. n. m. Tooneeltraining. De extra nummers worden ook opgevoerd.

Vrijdag, 21 September om 5 n. m. Hordebijeenkomst. Verschillende spelten, daarna spreken over de Horde-de-

30 September 1934
om 8.15 n. m.

VOETBAL HENKIE
en verschillende andere nummers opgevoerd door de Nederlandse Padvinders afdeeling Oranjestad, Aruba.

Koopt uw entreekaartje voor dat ze uitverkocht zijn.



Agente Exclusivo

J. A. Arends Sucs.

SPORT

"ARUBA" VOETBALBOND
OFFICIELE MEDEDEELINGEN.

WEDSTRIJD UITSLAGEN

HOLLANDIA -- ARUBA Jr. 1 - 0
SPARTA -- BRITANIA 1 - 0

Competitie-stand per 9 September '34.

1ste klasse

gespeld	gescoord	gespeeld	gescoord	voord	doelpunten	punten
Hollandia	5	4	0	1	8 - 3	6
Aruba Jr.	5	3	0	2	11 - 3	4
Valeria	4	2	0	1	8 - 10	3
Trappers	4	1	1	2	2 - 3	1
Republiek	3	0	1	2	1 - 9	1
Velocitas	1	0	0	1	0 - 1	0

2 de. klasse

gespeld	gescoord	gespeeld	gescoord	voord	doelpunten	punten
Sparta	1	1	0	0	1 - 0	2
A. J. S.	1	0	1	0	1 - 1	1
S. D. O.	1	0	1	0	1 - 1	1
Be Quick	1	0	1	0	0 - 0	1
Jong Aruba	1	0	1	0	0 - 0	1
Vitesse	1	0	1	0	0 - 0	1
San Nicolas Jr.	1	0	1	0	0 - 0	1
Britania	1	0	0	1	0 - 1	0

PROGRAMMA COMPETITIE WEDSTRIJDEN

voor Zondag 16 September 1934 "Sportpark Wilhelmina"

2e. Klasse

3.30 p.m.

VITESSE - A. J. S.

Scheidsrechter: J. M. Wild.

4.45 p.m.

VALERIA -- TRAPPEBS

Scheidsrechter: C. Wolter.

Zondag 16 September 1934

3.30 n.m.

SPARTA -- BE QUICK

Scheidsr. Wild.

4.45 n.m.

ARUBA Jr. - TRAPPERS

Scheidsr. v. Trikt.

Het Bestuur

Pidi semper e
mejor Refres-
cante cu ta



"DOLE"

na tur lugar di venta